

【2024.11.22(金) 杉並三田会読書会】(担当：豊田秀一 49 工)

・課題図書：ヘレーン・ハンフ編著、江藤淳訳『チャリング・クロス街84番地』中公文庫

2024.11.22(金) 杉並三田会読書会 (担当：豊田49工51修)		
ヘレーン・ハンフの略年譜		
年	年齢	事項
1916	0	フィラデルフィアに生まれる。
1932	16	奨学金を得てテンプル大学で一年間のみ学ぶ。
1933	17	アーサー・キラール・クーチの著書『著述の記述』(On the Art of Writing)など英文学書を読み独学する。
1937	21	シアター・ギルドの奨学金を得て、演劇の勉強のためにニューヨークに出る。
1949	33	ロンドンのマークス古書店を通してイギリス文学の古書を購入し始める。
1962	46	『ショー・ビジネスの下積み生活』(Underfoot in Show Business)をハーバー社から出版する。
1968	52	マークス古書店のフランク・ドエルが突然死する。
1969	53	マークス古書店との二〇年にわたる文通が終わる。
1970	54	『チャリング・クロス街八四番地』(84,Charing Cross Road)をヴァイキング社より出版する。マークス古書店が閉店される。
1971	55	『チャリング・クロス街八四番地』がロンドンのアンドレ・ドイッチェ出版社より刊行される。子宮全摘出の手術を受ける。 四〇日間のロンドン滞在を経て帰国する。 英国版出版のPRのために憧れのロンドンを訪れる。
1974	57	『続・チャリング・クロス街八四番地』(The Duchess of Bloomsbury Street)をアンドレ・ドイッチェ出版社より刊行される。
1975	59	英国放送協会(BBC)のテレビドラマ化収録に立ち会うためにロンドンを訪れる。
1977	61	『私の街ニューヨーク』(Apple of My Eye)をアンドレ・ドイッチェ出版社より刊行される。
1978	62	イギリス人のファンの招待でロンドンを訪れる。 ケンブリッジのアーサー・キラール・クーチの足跡を訪れる。
1981	65	アンバサダー劇場で開演する『チャリング・クロス街八四番地』を見るためにロンドンを訪れる。
1982	66	ブロードウェイで『チャリング・クロス街八四番地』が上演されるが酷評される。
1985	69	『Qの遺産(Q's regacy)』がアンドレ・ドイッチェ出版社より刊行される。
1986	70	『チャリング・クロス街八四番地』が映画化される。
1992	76	『ニューヨークからの手紙』(Letters from New York)英国放送局が「婦人の時間」で放送したものを英国のオウラム出版社が刊行する。
1997	79	肺炎のため死去。ニューヨークのクイーンズ区グレンデールにあるマウント・レバノン墓地に埋葬される。
出典：ヘレン・ハーフ 恒松郁生訳『続・チャリング・クロス街八四番地』、2013年12月25日 雄山閣		

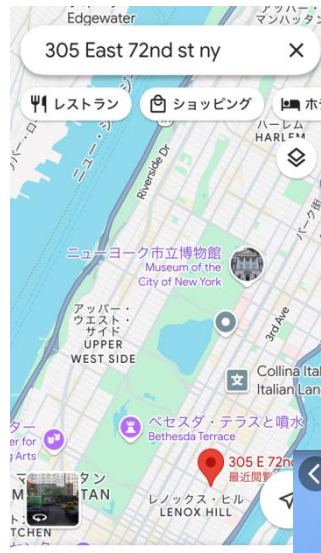


14 E 95th St

ヘレン・  
ハンフの  
居住地 NY  
(~1956.9)



14 E 95th St  
14 E 95th St, New York, NY 10128...  
建築物

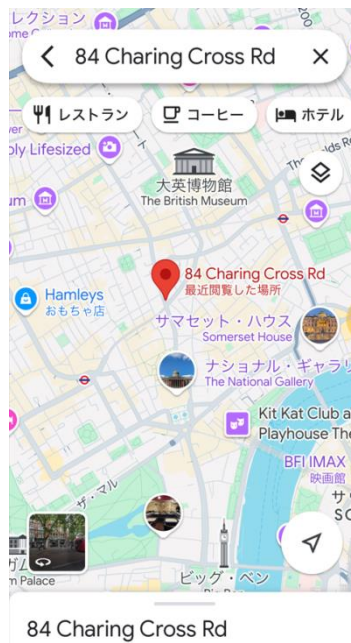


305 E 72nd St

ヘレン・  
ハンフの  
居住地 NY  
(1956.9~)



305 E 72nd St  
305 E 72nd St, New York, NY 100...



Marks & Co.  
古書店 LDN



84 Charing Cross Rd  
84 Charing Cross Rd, London WC...

地図及び写真は全てグーグルマップ及び  
同ストリートビューより検索・引用

チャリング・クロス街84番地 (ヘレーン・ハンフ編集、江藤 淳 訳、中公文庫)

No	頁	年	月	日	FROM	TO	備考
1	7	1949	10	5	ヘレーン・ハンフ (ミス)	マークス社御中	#一冊5ドル以内で
2	9		10	25	FPD	マダム	
3	12		11	3	ヘレーン・ハンフ	マークス社御中	#マダムの意味 #ドル札同封
4	14			9	FPD	ハンフ様	
5	16			18	ヘレーン・ハンフ	宛先なし	コンナモノハインチキ・・・ #ブルカタ聖書
6	19			26	FPD	ハンフ様	
7	21		12	8	ヘレーン・ハンフ	拜啓	#食糧が配給制 (階上住人キャサリンさんの英国人恋人ブライアンさん情報)
8	24			9	ヘレーン・ハンフ	FPDさん!たいへんよ!	ハムを送付 #ユダヤ教の戒律
9	26			20	フランク・ドエル	ハンフ様	
10	28	1950	3	25	(明記無し、ハンフ側)	フランク・ドエルさん、	#すわってばかりいないで、捜しににって・・・
11	31		4	7	フランク・ドエル	ハンフ様	#復活祭の贈り物無事到着、御礼
12	33			7	セシリー・ファー	ハンフ様	請求書作成のスタッフ #フランク氏情報
13	36		4	10	ヘレーン・ハンフ	セシリー様	#つついからかかってしまうのです
14	39		9	20	フランク・ドエル	ハンフ様	#オックスフォード名詩編 #大学論
15	41			25	H H	フランク様	#ブライアンさんの電報が替紛失
16	43		10	2	セシリー	ヘレーン様	#家族の写真送付、#訪英おさそい
17	45		10	15	H H	(ほんとに、まあ!! フランク・ドエルさん・・・)	#古書を破いて包装紙に
18	48		11	1	F・ドエル	ハンフ様	
19	50	1951	2	2	フランク・ドエル	ハンフ様	#この店にはマークス、コーエン両氏を除いて店員が6名
20	53			20	セシリー	(ヘレーン、なつかしいわー)	#ヨークシャー・プリン製の製法
21	55			25	ヘレーン	セシリー様	#TV映画の脚本書きの引き合い
22	58		4	4	セシリー	ヘレーン様	#復活祭の贈り物への御礼
23	60			5	メガン・ウェルズ	ハンフ様	共同経営者お二人の秘書 #同上
24	62			5	ビル・ハンフリーズ	謹啓	図書目録作成スタッフ #同上
25	64			9	フランク・ドエル	ハンフ様	#同上
26	66		4	未	84番街住人一同	ヘレーン・ハンフ様	名詩選にははさんであったカード
27	67		4	16	ヘレーン・ハンフ	チャリング・クロス街八四番地のみな様へ	#美しい本をご恵贈くださりまして、ありがとうございます。(エリザベス朝時代の名詩選)
28	69		9	10	マクシーン	(お元気?ー)	NY友人の娘、ロンドンの楽屋にて
29	73		9	15	h h	マクシーン	
30	76		10	15	H H	(イッタイ君は・・・)	#ピープスの日記への不満
31	78			20	フランク・ドエル	ハンフ様	同上お詫び
32	81		11	2	H H	スピード・アップさん	
33	83		12	7	フランク・ドエル	ハンフ様	#卵二箱と舌肉の缶詰お礼状
34	86			同	ジョー・マーチン メガン・ウェルズ W・ハンフリーズ セシリー・ファー フランク・ドエル J・ペンバードン	(クリスマスならびに新年おめでとうでございます。)	刺繍を施したリンネル製テーブルクロスといっしょにはいていたカード
35	87	1952	1	15	フランク・ドエル	ハンフ様	
36	90			20	ノーラ・ドエル	ハンフ様	ドエル婦人、#刺繍作家をお知らせ
37	93			29	メリー・ホールトン	ハンフ様	刺繍作家
38	95		2	9	H・ハンフ	(マクシーン、お願い)	#ナイロン・ストッキング4足届けるよう依頼
39	99			9	ハンフより	(モノグサメ)	#ヘレーンは友人に対してだけ使います
40	102			14	フランク・ドエル	ヘレーン	初めてヘレーン使用 #ストッキング御礼
41	104		3	3	H H	(ああ、ビックリした。・・・)	#エラリー・クイーンの作品を元にした殺人事件のテレビ・ドラマを書いている
42	107			24	メリー・ボールトン	ハンフ様	#食料品詰合わせの御礼
43	109		4	17	フランク・ドエル	ヘレーン	
44	111		5	4	ノーラ	ヘレーンさん	#乾燥卵の御礼 #卵の自由販売がさたやみに #セシリーさんは店をやめ東洋にいるご主人の元へいく準備

No	頁	年	月	日	FROM	TO	備考
45	114		5	11	H H	フランク	
46	116		8	24	ノーラ	ヘレーン	#お肉と卵の御礼、#車を手
47	118			26	フランク・ドエル	ヘレーン	#小包3箱への御礼、#車で休暇
48	121		9	18	h h	(フランキー、・・・)	
49	125		12	12	"チャリング・クロス街 八四番地のお友だちの みなさん"へ	ヘレーン	#「愛読家のための名文選集」の御礼
50	128			17	ヘレーン	ノーラ	#クリスマスの贈り物御礼
51	130	1953	5	3	h h	(フランキー、・・・)	#戴冠式の日には夜明け前にベッドから・・・
52	133		6	11	フランク・ドエル	ヘレーン	#ハムの御礼、戴冠式の祝賀会に間に合う
53	135		9	23	セシリー	ヘレーン	#もうなんでも自由販売になり・・・
54	137	1955	9	2	ヘレーン	(スワッターママスマシタ・・・)	#ブルックリン・ドジャーズ
55	141		12	13	フランク・ドエル	ヘレーン	#メガンさんは当地にいるが南アフリカへ、セシリー・ファーさんは東洋のご主人の元へ、消息なし
56	143	1956	1	4	h h	(ベッドから起き出して・・・)	#来年の夏に備えて銀行に貯金
57	146		3	16	フランク・ドエル	ヘレーン	#この夏イギリスにおいて・・・
58	148		6	1	h h	フランク	#先月、部屋を開けてくれと予告
59	151	1957	5	3	フランク	ヘレーン	#数日前、お友だち二人が立ち寄られた
60	153		5	6	ジニーとエドより	ヘレーン	ストラトフォード・アボン・エーボン発
61	155	1958	1	10	h h	ねえ、フランキー	東95丁目14番地から東72丁目305番地へ
62	158		3	11	フランク	ヘレーン	#家内が数か月入院、もうすぐ全快。国民健康保険のおかげで、お金は一銭もかからず
63	160		5	7	ノーラ	ヘレーン	#スナップ写真同封、シーラとメリーは娘
64	162	1959	3	18	フランク	ヘレーン	#来年の夏もいらっしやれないとの事
65	165		8	15	ヘレーン	(ハイケイ)	#助成金を獲得、アメリカ史を戯曲化
66	168		9	2	フランク	ヘレーン	#合衆国占領 (1776-1783)
67	170	1960	1		h・h f f f f...	(フランキー、教えてもらいたいことがあるのー)	#ジョン・ダンの「全説教集」
68	175		3	5	フランク	ヘレーン	
69	177		5	8	h h	(ムッシュー・ド・トックビルよりよろしく・・・)	
70	179	1961	2	2	ヘレーン	フランク?	#私の半生を本に書いています
71	182			15	フランク	ヘレーン	
72	184		3	10		フランキー	#ランドーの「インソップとロドピ」
73	187	1963	10	14	フランク	ヘレーン	#上の娘のシーラが突然教師になりたい・・・
74	189		11	9	フランク	ヘレーン	#チャーサーの「カンタベリー物語」送付
75	190		土曜		h	(よろしい、チャーサー・・・)	
76	193	1964	3	30	ヘレーン	フランク----	
77	195		4	14	フランク	ヘレーン	#セシリー・ファンさん消息不明、メガン・ウェルズさんは南アフリカから帰国後オーストラリアへ
78	197	1965	10	4	フランク	ヘレーン	#カーナビー・ストリート #ピートルズ
79	199	1968	9	30	ヘレーン	(おたがい、まだ生きてるわね?)	#子供向けのアメリカ史の本を書いている #ジェーン・オースティン「自負と偏見」
80	202		10	16	フランク	ヘレーン	#シーラは学校の先生を、メリーは婚約
81	204	1969	1	8	秘書ジョン・トッド (ミセス)	ヘレーン・ハンフ様	#ドエル様は去る12月22日にお亡くなりになりました。
82	206			29 消印	ノーラ	ヘレーン	#ご懇篤なご書状ありがとうございました。
83	208		4	11	ヘレーン	キャサリン	#いよいよ出立なさるのね。(ロンドンへ)
84	210		11		シーラ	ヘレーン	エピローグ #書簡集の出版に賛成
							2024.11.22 読書会 (豊田)
					MARKS & CO.	84 Charing Cross Road, London	
					MS Helene Hanff	14 E 95th St, New York, NY 10128 ⇒ 305 E 72nd St, New York, NY 10021	
					1916 4.15 フィラデルフィアに生まれる 1997.4.9 肺炎のため死去		
					江藤 淳 1932(昭和7)年 東京生れ、慶應義塾大学文学部英文科卒業、1999(平成11)年死去		